

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 361

Volume 35

10 December 1992

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ **Council Regulation (EEC) No 3541/92 of 7 December 1992 prohibiting the satisfying of Iraqi claims with regard to contracts and transactions the performance of which was affected by United Nations Security Council Resolution 661 (1990) and related resolutions** 1
- Commission Regulation (EEC) No 3542/92 of 9 December 1992 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 4
- Commission Regulation (EEC) No 3543/92 of 9 December 1992 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 6
- Commission Regulation (EEC) No 3544/92 of 9 December 1992 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 8
- Commission Regulation (EEC) No 3545/92 of 9 December 1992 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector 10
- Commission Regulation (EEC) No 3546/92 of 9 December 1992 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state 12
- Commission Regulation (EEC) No 3547/92 of 9 December 1992 amending Regulation (EEC) No 1307/92 increasing to 431 000 tonnes the quantity of barley held by the United Kingdom intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened 14
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 3548/92 of 9 December 1992 fixing the standard fee per farm return for the 1993 accounting year of the farm accountancy data network** 16
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 3549/92 of 9 December 1992 amending Regulation (EEC) No 1859/82 concerning the selection of returning holdings for the purpose of determining incomes of agricultural holdings** 17

★ Commission Regulation (EEC) No 3550/92 of 9 December 1992 amending Regulation (EEC) No 3149/92 laying down detailed rules for the supply of food from intervention stocks for the benefit of the most deprived persons in the Community	19
★ Commission Regulation (EEC) No 3551/92 of 9 December 1992 amending Regulation (EEC) No 2164/92 laying down detailed rules for the application of the specific supply arrangements for the Canary Islands relating to milk products and establishing the forecast supply balance	21
★ Commission Regulation (EEC) No 3552/92 of 9 December 1992 amending Regulation (EEC) No 1404/92 laying down detailed rules for the application of the import arrangements provided for by Council Regulation (EEC) No 1158/92 in the beef and veal sector	31
★ Commission Regulation (EEC) No 3553/92 of 9 December 1992 amending Regulation (EEC) No 2219/92 laying down detailed rules for the application of the specific supply arrangements for Madeira relating to milk products and establishing the forecast supply balance	32
★ Commission Regulation (EEC) No 3554/92 of 9 December 1992 amending Regulation (EEC) No 2421/92 fixing for the 1991/92 marketing year the yields of olives and olive oil	36
Commission Regulation (EEC) No 3555/92 of 9 December 1992 fixing the import levy on molasses	38
Commission Regulation (EEC) No 3556/92 of 9 December 1992 fixing the maximum export refund for white sugar for the 32nd partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 920/92	39
Commission Regulation (EEC) No 3557/92 of 9 December 1992 fixing the aid for cotton	40
Commission Regulation (EEC) No 3558/92 of 9 December 1992 altering the import levies on products processed from cereals and rice	41

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

92/563/EEC :

- | | |
|--|----|
| ★ Commission Decision of 19 November 1992 on the database covering the Community's import requirements, envisaged by the Shift project | 45 |
|--|----|

92/564/EEC :

- | | |
|---|----|
| ★ Commission Decision of 26 November 1992 granting a Community financial contribution to expenditure incurred by Luxembourg in establishing the Community vineyard register | 46 |
|---|----|

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3541/92

of 7 December 1992

prohibiting the satisfying of Iraqi claims with regard to contracts and transactions the performance of which was affected by United Nations Security Council Resolution 661 (1990) and related resolutions

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Whereas, under Regulations (EEC) No 2340/90⁽¹⁾ and (EEC) No 3155/90⁽²⁾, the Community has taken measures to prevent trade between the Community and Iraq;

Whereas the United Nations Security Council has adopted Resolution 687 (1991) of 3 April 1991 which, in its paragraph 29, deals with claims by Iraq in relation to contracts and transactions the performance of which was affected by measures taken by the Security Council pursuant to Resolution 661 (1990) and related resolutions;

Whereas the Community and its Member States meeting in Political Cooperation have agreed that Iraq must comply in full with the provisions of paragraph 29 of United Nations Security Council Resolution 687 (1991) and consider that, in deciding whether to reduce or lift measures taken against Iraq, pursuant to paragraph 21 of Security Council Resolution 687, particular account must be taken of any failure by Iraq to comply with paragraph 29 of the same Resolution;

Whereas, as a consequence of the embargo against Iraq, economic operators in the Community and third countries are exposed to the risk of claims by the Iraqi side;

Whereas it is necessary to protect operators permanently against such claims and to prevent Iraq from obtaining compensation for the negative effects of the embargo;

Whereas the Community and its Member States meeting in Political Cooperation have agreed to resort to a Community instrument in order to ensure uniform implementation, throughout the Community, of paragraph 29 of United Nations Security Council Resolution 687 (1991);

Whereas such uniform implementation is essential for achieving the aims of the Treaty establishing the European Economic Community and in particular for avoiding distortion of competition;

Whereas the Treaty does not provide, for the adoption of this Regulation, powers other than those of Article 235,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 235 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽³⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the purposes of this Regulation:

1. 'contract or transaction' means any transaction of whatever form and whatever the applicable law, whether comprising one or more contracts or similar obligations made between the same or different parties; for this purpose 'contract' includes a bond, financial guarantee and indemnity or credit whether legally independent or not and any related provision arising under or in connection with the transaction;
2. 'claim' means any claim, whether asserted by legal proceedings or not, made before or after the date of entry into force of this Regulation, under or in connection with a contract or transaction, and in particular includes:

⁽¹⁾ OJ No L 213, 9. 8. 1990, p. 1. Last amended by Regulation (EEC) No 1194/91 (OJ No L 115, 8. 5. 1991, p. 37).

⁽²⁾ OJ No L 304, 1. 11. 1990, p. 1. Last amended by Regulation (EEC) No 1194/91 (OJ No L 115, 8. 5. 1991, p. 37).

⁽³⁾ Opinion delivered on 19 November 1992, (not yet published in the Official Journal).

- (a) a claim for performance of any obligation arising under or in connection with a contract or transaction ;
- (b) any person or body acting, directly or indirectly, on behalf of or for the benefit of one or more persons or bodies in Iraq ;
- (b) a claim for extension or payment of a bond, financial guarantee or indemnity of whatever form ;
- (c) any person or body taking advantage of a transfer or rights of, or otherwise claiming through or under, one or more persons or bodies in Iraq ;
- (c) a claim for compensation in respect of a contract or transaction ;
- (d) any other person or body referred to in paragraph 29 of United Nations Security Council Resolution 687 (1991) ;
- (d) a counterclaim ;
- (e) any person or body making a claim arising from or in connection with the payment of a bond or financial guarantee or indemnity to one or more of the above-mentioned persons or bodies,
- (e) a claim for the recognition or enforcement, including by the procedure of exequatur, or a judgment, an arbitration award or an equivalent decision, wherever made or given ;

3. 'measures decided on pursuant to United Nations Security Council Resolution 661 (1990) and related resolutions' means measures of the United Nations Security Council or measures introduced by the European Communities or any State, country or international organization in conformity with, as required by, or in connection with the implementation of relevant decisions of the United Nations Security Council, or any action, including any military action, authorized by the United Nations Security Council, in respect of the invasion or occupation of Kuwait by Iraq ;

under or in connection with a contract or transaction the performance of which was affected, directly or indirectly, wholly or in part, by the measures decided on pursuant to United Nations Security Council Resolution 661 (1990) and related resolutions.

2. This prohibition shall apply within the Community and to any national of a Member State and any body which is incorporated or constituted under the law of a Member State.

4. 'person or body in Iraq' means :

- (a) the Iraqi State or any Iraqi public authority ;
- (b) any person in, or resident in, Iraq ;
- (c) any body having its registered office or headquarters in Iraq ;
- (d) any body controlled, directly or indirectly, by one or more of the abovementioned persons or bodies.

Without prejudice to Article 2, performance of a contract or transaction shall also be regarded as having been affected by the measures decided on pursuant to United Nations Security Council Resolution 661 (1990) and related resolutions where the existence or content of the claim results directly or indirectly from those measures.

Article 2

1. It shall be prohibited to satisfy or to take any step to satisfy a claim made by :

- (a) a person or body in Iraq or acting through a person or body in Iraq ;

Article 3

Without prejudice to the measures decided on pursuant to United Nations Security Council Resolution 661 (1990) and related resolutions, Article 2 shall not apply :

- (a) to claims relating to contracts or transactions, with the exception of any bond, financial guarantee or indemnity, in respect of which the persons or bodies referred to in the said Article prove to a court in a Member State that the claim was accepted by the parties prior to the adoption of the measures decided on pursuant to United Nations Security Council Resolution 661 (1990) and related resolutions and that those measures have had no effect on the existence or content of the claim ;
- (b) to claims for payment under an insurance contract in respect of an event occurring prior to the adoption of the measures referred to in Article 2 or under an insurance contract where such insurance is compulsory under the law of a Member State ;
- (c) to claims for payment of sums paid into an account payment from which was blocked pursuant to the measures referred to in Article 2 provided that such payment does not concern sums paid under bonds in respect of contracts referred to in the said Article ;

- (d) to claims relating to contracts of employment subject to the law of any Member State ;
- (e) to claims for payment for goods which the persons or bodies referred to in Article 2 prove to a court in a Member State were exported prior to the adoption of the measures decided on pursuant to United Nations Security Council Resolution 661 (1990) and related resolutions and that those measures have had no effect on the existence or content of the claim ;
- (f) to claims for sums which the persons or bodies referred to in Article 2 prove to a court in a Member State are due under any loan made prior to the adoption of the measures decided on pursuant to United Nations Security Council Resolution 661 (1990) and related resolutions and that those measures have had no effect on the existence or content of the claim,

provided that the claim includes no amount, by way of interest, charge or otherwise, to compensate for the fact that performance was, as a result of those measures, not

made in accordance with the terms of the relevant contract or transaction.

Article 4

In any proceedings for the enforcement of a claim, the onus of proving that satisfying the claim is not prohibited by Article 2 shall be on the person seeking the enforcement of that claim.

Article 5

Each Member State shall determine the sanctions to be imposed where the provisions of this Regulation are infringed.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 December 1992.

For the Council

The President

D. HURD

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3542/92

of 9 December 1992

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1738/92 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1820/92 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 8 December 1992;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1820/92 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 December 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1992, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 December 1992 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CN code	Levy (°) (ECU/tonne)
0709 90 60	135,30 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	135,30 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	173,51 ⁽¹⁾ ⁽³⁾ ⁽¹⁰⁾
1001 10 90	173,51 ⁽¹⁾ ⁽³⁾ ⁽¹⁰⁾
1001 90 91	150,46
1001 90 99	150,46 ⁽¹¹⁾
1002 00 00	157,95 ⁽⁶⁾
1003 00 10	126,21
1003 00 90	126,21 ⁽¹¹⁾
1004 00 10	117,37
1004 00 90	117,37
1005 10 90	135,30 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	135,30 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	139,11 ⁽⁴⁾
1008 10 00	52,19 ⁽¹¹⁾
1008 20 00	112,99 ⁽⁴⁾
1008 30 00	41,24 ⁽⁵⁾
1008 90 10	(7)
1008 90 90	41,24
1101 00 00	223,44 ⁽⁸⁾ ⁽¹¹⁾
1102 10 00	233,93 ⁽⁹⁾
1103 11 10	281,46 ⁽⁸⁾ ⁽¹⁰⁾
1103 11 90	240,49 ⁽⁸⁾

(1) Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

(2) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States.

(3) Where maize originating in the ACP is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

(4) Where millet and sorghum originating in the ACP is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

(5) Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

(6) The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

(7) The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

(8) On importation into Portugal the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.

(9) No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC, except if paragraph 4 of the same Article applies.

(10) An amount equal to the amount fixed by Regulation (EEC) No 1825/91 is to be levied in accordance with Article 101 (4) of Decision 91/482/EEC.

(11) Products falling within this code, imported from Poland, Czechoslovakia or Hungary under the Interim Agreements concluded between those countries and the Community, and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with Regulation (EEC) No 585/92 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3543/92

of 9 December 1992

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1738/92 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1821/92 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 8 December 1992;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 December 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1992, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 December 1992 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3	4th period 4
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3544/92
of 9 December 1992
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3484/92 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1813/92 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3539/92 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EEC) No 1813/92 to the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁶⁾,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 8 December 1992,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 December 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 353, 3. 12. 1992, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1992, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 359, 9. 12. 1992, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 December 1992 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy ⁽¹⁾
1701 11 10	40,55 ⁽¹⁾
1701 11 90	40,55 ⁽¹⁾
1701 12 10	40,55 ⁽¹⁾
1701 12 90	40,55 ⁽¹⁾
1701 91 00	47,54
1701 99 10	47,54
1701 99 90	47,54 ⁽²⁾

⁽¹⁾ The levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 or 3 of Commission Regulation (EEC) No 837/68.

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

⁽³⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC. However, an amount equal to the amount fixed by Regulation (EEC) No 1870/91 B to be levied in accordance with Article 101 (4) of the abovementioned Decision.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3545/92

of 9 December 1992

altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3484/92 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3450/92 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3450/92 to the information known to the Commission that the basic amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁵⁾,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 3450/92 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 December 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 353, 3. 12. 1992, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 350, 1. 12. 1992, p. 30.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 December 1992 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CN code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question ⁽¹⁾	Amount of levy per 100 kg of dry matter ⁽¹⁾
1702 20 10	0,4754	—
1702 20 90	0,4754	—
1702 30 10	—	56,25
1702 40 10	—	56,25
1702 60 10	—	56,25
1702 60 90	0,4754	—
1702 90 30	—	56,25
1702 90 60	0,4754	—
1702 90 71	0,4754	—
1702 90 90	0,4754	—
2106 90 30	—	56,25
2106 90 59	0,4754	—

⁽¹⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC. However, an amount equal to the amount fixed by Regulation (EEC) No 1870/91 B to be levied in accordance with Article 101 (4) of the abovementioned Decision.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3546/92

of 9 December 1992

fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 61/92⁽²⁾, and in particular point (a) of the first subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in its unaltered state are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽⁵⁾; whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1684/92⁽⁷⁾; whereas the refund thus calculated for sugar containing added flavouring or colouring matter

must apply to their sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1432/92⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2015/92⁽⁹⁾, prohibits trade between the Community and the Republics of Serbia and Montenegro; whereas this prohibition does not apply to certain situations as given in the limitative enumeration laid down in Articles 2 and 3; whereas this should be taken into account when refunds are fixed;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽¹¹⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 6, 11. 1. 1992, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 176, 30. 6. 1992, p. 31.

⁽⁸⁾ OJ No L 151, 3. 6. 1992, p. 4.

⁽⁹⁾ OJ No L 205, 22. 7. 1992, p. 2.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

exported in the natural state, are hereby fixed to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 December 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 December 1992 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

(ECU)

Product code	Amount of refund ⁽¹⁾	
	per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
1701 11 90 100	36,39 ⁽¹⁾	
1701 11 90 910	36,29 ⁽¹⁾	
1701 11 90 950	⁽²⁾	
1701 12 90 100	36,39 ⁽¹⁾	
1701 12 90 910	36,29 ⁽¹⁾	
1701 12 90 950	⁽²⁾	
1701 91 00 000		0,3956
1701 99 10 100	39,56	
1701 99 10 910	40,59	
1701 99 10 950	40,59	
1701 99 90 100		0,3956

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85, as amended by Regulation (EEC) No 3251/85.

⁽³⁾ Refunds for exports to the Republics of Serbia and Montenegro may only be granted for humanitarian aid supplied by charitable organizations fulfilling the conditions laid down in Article 2 (a) and Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1432/92.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3547/92

of 9 December 1992

amending Regulation (EEC) No 1307/92 increasing to 431 000 tonnes the quantity of barley held by the United Kingdom intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1738/92 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (6) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3043/91 ⁽⁴⁾,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1307/92 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2620/92 ⁽⁶⁾, opened a standing invitation to tender for the export of 300 000 tonnes of barley held by the United Kingdom intervention agency; whereas, in a communication of 3 December 1992, the United Kingdom informed the Commission of the intention of its intervention agency to increase by 131 000 tonnes the quantity for which a standing invitation to tender for export has been opened; whereas the total quantity of barley held by the United Kingdom intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened should be increased to 431 000 tonnes;

Whereas this increase in the quantity put out to tender makes it necessary to alter the list of regions and quantities in store; whereas Annex I to Regulation (EEC) No 1307/92 must therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 of Regulation (EEC) No 1307/92 is replaced by the following:

Article 2

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 431 000 tonnes of barley to be exported to all third countries.

2. The regions in which the 431 000 tonnes of barley are stored are stated in Annex I to this Regulation.

Article 2

Annex I to Regulation (EEC) No 1307/92 is replaced by the Annex hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 288, 18. 10. 1991, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ No L 139, 22. 5. 1992, p. 42.

⁽⁶⁾ OJ No L 264, 10. 9. 1992, p. 11.

*ANNEX**ANNEX I*

<i>(tonnes)</i>	
Place of storage	Quantity
North	283 580
Midlands/east	108 174
South	38 735

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3548/92

of 9 December 1992

fixing the standard fee per farm return for the 1993 accounting year of the farm
accountancy data network

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 79/65/EEC of
the Council of 15 June 1965 setting up a network for the
collection of accountancy data on the incomes and busi-
ness operation of agricultural holdings in the European
Economic Community ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 3577/90 ⁽²⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No
1915/83 of 13 July 1983 on certain detailed implemen-
ting rules concerning the keeping of accounts for the
purpose of determining the incomes of agricultural
holdings ⁽³⁾ provides that a standard fee shall be fixed to
be paid by the Commission to the Member States for each
farm return completed;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 109/92 ⁽⁴⁾
fixes the standard fee for the 1992 accounting year at
ECU 110 per farm return;

Whereas restrictions imposed by the budgetary authority
do not permit an increase in the standard fee for the 1993
accounting year;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Community
Committee on the Farm Accountancy Data Network,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard fee paid by the Commission to Member
States for each duly completed farm return is hereby fixed
at ECU 110 for the 1993 accounting year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

It shall apply for the 1993 accounting year.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 December 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 109, 23. 6. 1965, p. 1859/65.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1983, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 12, 18. 1. 1992, p. 13.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3549/92**of 9 December 1992****amending Regulation (EEC) No 1859/82 concerning the selection of returning holdings for the purpose of determining incomes of agricultural holdings**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 79/65/EEC of 15 June 1965 setting up a network for the collection of accountancy data on the incomes and business operation of agricultural holdings in the European Economic Community ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (4) thereof,

Whereas Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1859/92 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3665/90 ⁽⁴⁾, fixes the number of returning holdings per division; that as a result of German unification the number of returning holdings must be fixed for the divisions of the former German Democratic Republic, it is appropriate to modify Annex I of Regulation (EEC) No 1859/82;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Community Committee for the Farm Accountancy Data Network,

Article 1

The table relating to Germany in Annex I of Regulation (EEC) No 1859/82, is replaced by the table annexed to the present regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from the 1993 accounting year.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 109, 23. 6. 1965, p. 1859/65.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 205, 13. 7. 1982, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 356, 19. 12. 1990, p. 15.

ANNEX

Number of returning holdings by division

Reference Number	Name of division	Number of returning holdings (accounting year '1993' onwards)
	'GERMANY	
010	Schleswig-Holstein	500
020	Hamburg	40
030	Niedersachsen	800
040	Bremen	—
050	Nordrhein-Westfalen	660
060	Hessen	370
070	Rheinland-Pfalz	480
080	Baden-Württemberg	620
090	Bayern	960
100	Saarland	70
110	Berlin	—
112	Brandenburg	180
113	Mecklenburg-Vorpommern	130
114	Sachsen	220
115	Sachsen-Anhalt	140
116	Thüringen	130
	Total Germany	5 300'

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3550/92
of 9 December 1992

**amending Regulation (EEC) No 3149/92 laying down detailed rules for the supply
of food from intervention stocks for the benefit of the most deprived persons in
the Community**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3730/87
of 10 December 1987 laying down the general rules for
the supply of food from intervention stocks to designated
organizations for distribution to the most deprived
persons in the Community ⁽¹⁾, and in particular Article 6
thereof,

Whereas Articles 6 and 7 of Commission Regulation
(EEC) No 3149/92 ⁽²⁾ fix the standard rates serving as a
basis for the reimbursement of the costs of transport of
the products to be distributed to the most deprived
persons in the Community; whereas, different rates
should be fixed for transport in refrigerated and non-refri-
gerated vehicles; whereas Annex II to that Regulation
should be amended accordingly; whereas this measure
must take effect on the date of entry into force of Regula-
tion (EEC) No 3149/92;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of all the relevant Mana-
gement Committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex II to Regulation (EEC) No 3149/92 is hereby
replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply from 1 October 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 December 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 352, 15. 12. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 313, 30. 10. 1992, p. 50.

ANNEX**ANNEX II****TRANSPORT COSTS**

Beef, butter and other products (refrigerated transport):

- for the first 200 kilometres : ECU 20,00/tonne,
- for each additional kilometre over 200 : ECU 0,05/tonne.

Cereals and rice :

- for the first 200 kilometres : ECU 5,50/tonne,
- for each additional kilometre over 200 : ECU 0,02/tonne.

Olive oil :

- for the first 200 kilometres : ECU 20,00/tonne,
- for each additional kilometre over 200 : ECU 0,04/tonne.

Milk powder :

- for the first 200 kilometres : ECU 10,00/tonne,
- for each additional kilometre over 200 : ECU 0,04/tonne.

Other products :

- for the first 200 kilometres : ECU 6,00/tonne,
 - for each additional kilometre over 200 : ECU 0,03/tonne.
-

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3551/92
of 9 December 1992**

**amending Regulation (EEC) No 2164/92 laying down detailed rules for the
application of the specific supply arrangements for the Canary Islands relating
to milk products and establishing the forecast supply balance**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1601/92
of 15 June 1992 concerning specific measures for the
Canary Islands with regard to certain agricultural
products⁽¹⁾, and in particular Article 3 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1695/92⁽²⁾,
as amended by Regulation (EEC) No 2132/92⁽³⁾, lays
down in particular the detailed rules for the application of
the specific arrangements for the supply of certain agri-
cultural products to the Canary Islands;

Whereas Commission Regulations (EEC) No 3290/92⁽⁴⁾
and (EEC) No 3408/92⁽⁵⁾ fixing the export refunds on
milk and milk products adjust the refunds on certain
milk products; whereas the aid for certain products listed
in Annex II to Commission Regulation (EEC)

No 2164/92⁽⁶⁾ should be adapted to take account of those
adjustments;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex II to Regulation (EEC) No 2164/92 is hereby
replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 December 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 179, 1. 7. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 213, 29. 7. 1992, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 327, 13. 11. 1992, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 346, 27. 11. 1992, p. 33.

⁽⁶⁾ OJ No L 217, 30. 7. 1992, p. 17.

ANNEX

ANNEX II

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401	Milk and cream, not concentrated nor containing added sugar or other sweetening matter (1):			
0401 10	– Of a fat content, by weight, not exceeding 1 %:			
0401 10 10	– – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres	0401 10 10 000	(1)	6,36
0401 10 90	– – Other	0401 10 90 000	(1)	6,36
0401 20	– Of a fat content, by weight, exceeding 1 % but not exceeding 6 %:			
	– – Not exceeding 3 %:			
0401 20 11	– – – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres:			
	– Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %	0401 20 11 100	(1)	6,36
	– Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 %	0401 20 11 500	(1)	9,61
0401 20 19	– – – Other:			
	– Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %	0401 20 19 100	(1)	6,36
	– Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 %	0401 20 19 500	(1)	9,61
	– – Exceeding 3 %:			
0401 20 91	– – – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres:			
	– Of a fat content, by weight, not exceeding 4 %	0401 20 91 100	(1)	12,65
	– Of a fat content, by weight, exceeding 4 %	0401 20 91 500	(1)	14,67
0401 20 99	– – – Other:			
	– Of a fat content, by weight, not exceeding 4 %	0401 20 99 100	(1)	12,65
	– Of a fat content, by weight, exceeding 4 %	0401 20 99 500	(1)	14,67
0401 30	– Of a fat content, by weight, exceeding 6 %:			
	– – Not exceeding 21 %:			
0401 30 11	– – – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres:			
	– Of a fat content, by weight:			
	– Not exceeding 10 %	0401 30 11 100	(1)	18,72
	– Exceeding 10 % but not exceeding 17 %	0401 30 11 400	(1)	28,65
	– Exceeding 17 %	0401 30 11 700	(1)	42,84
0401 30 19	– – – Other:			
	– Of a fat content, by weight:			
	– Not exceeding 10 %	0401 30 19 100	(1)	18,72
	– Exceeding 10 % but not exceeding 17 %	0401 30 19 400	(1)	28,65
	– Exceeding 17 %	0401 30 19 700	(1)	42,84
	– – Exceeding 21 % but not exceeding 45 %:			
0401 30 31	– – – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres:			
	– Of a fat content, by weight:			
	– Not exceeding 35 %	0401 30 31 100	(1)	50,94
	– Exceeding 35 % but not exceeding 39 %	0401 30 31 400	(1)	79,31
	– Exceeding 39 %	0401 30 31 700	(1)	87,41

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401 30 39	-- -- Other : -- Of a fat content, by weight : -- Not exceeding 35 % -- Exceeding 35 % but not exceeding 39 % -- Exceeding 39 % -- -- Exceeding 45 % :	0401 30 39 100 0401 30 39 400 0401 30 39 700	(1) (1) (1)	50,94 79,31 87,41
0401 30 91	-- -- -- In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres : -- Of a fat content, by weight : -- Not exceeding 68 % -- Exceeding 68 % but not exceeding 80 % -- Exceeding 80 %	0401 30 91 100 0401 30 91 400 0401 30 91 700	(1) (1) (1)	99,57 146,17 170,49
0401 30 99	-- -- -- Other : -- Of a fat content, by weight : -- Not exceeding 68 % -- Exceeding 68 % but not exceeding 80 % -- Exceeding 80 %	0401 30 99 100 0401 30 99 400 0401 30 99 700	(1) (1) (1)	99,57 146,17 170,49
0402	Milk and cream, concentrated or containing added sugar or other sweetening matter :			
0402 10	-- In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 % : -- -- Not containing added sugar or other sweetening matter ⁽²⁾ :			
0402 10 11	-- -- -- In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg	0402 10 11 000	(2)	65,00
0402 10 19	-- -- -- Other -- -- Other ⁽³⁾ :	0402 10 19 000	(2)	65,00
0402 10 91	-- -- -- In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg	0402 10 91 000	(3)	0,6500
0402 10 99	-- -- -- Other -- In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by weight, exceeding 1,5 % :	0402 10 99 000	(3)	0,6500
0402 21	-- -- Not containing added sugar or other sweetening matter ⁽²⁾ : -- -- -- Of a fat content, by weight, not exceeding 27 % :			
0402 21 11	-- -- -- -- In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg : -- Of a fat content, by weight : -- Not exceeding 11 % -- Exceeding 11 % but not exceeding 17 % -- Exceeding 17 % but not exceeding 25 % -- Exceeding 25 % -- -- -- -- Other :	0402 21 11 200 0402 21 11 300 0402 21 11 500 0402 21 11 900	(2) (2) (2) (2)	65,00 99,72 106,00 115,00
0402 21 17	-- -- -- -- Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	0402 21 17 000	(2)	65,00
0402 21 19	-- -- -- -- Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 27 % : -- Not exceeding 17 % -- Exceeding 17 % but not exceeding 25 % -- Exceeding 25 % -- -- -- Of a fat content, by weight, exceeding 27 % :	0402 21 19 300 0402 21 19 500 0402 21 19 900	(3) (2) (2)	99,72 106,00 115,00

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 21 91	— — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg : — Of a fat content, by weight : — Not 28 % — Exceeding 28 % but not exceeding 29 % — Exceeding 29 % but not exceeding 41 % — Exceeding 41 % but not exceeding 45 % — Exceeding 45 % but not exceeding 59 % — Exceeding 59 % but not exceeding 69 % — Exceeding 69 % but not exceeding 79 % — Exceeding 79 %	0402 21 91 100 0402 21 91 200 0402 21 91 300 0402 21 91 400 0402 21 91 500 0402 21 91 600 0402 21 91 700 0402 21 91 900	(2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2)	115,96 116,87 118,53 128,15 131,43 143,96 151,51 159,88
0402 21 99	— — — — Other : — Of a fat content, by weight : — Not exceeding 28 % — Exceeding 28 % but not exceeding 29 % — Exceeding 29 % but not exceeding 41 % — Exceeding 41 % but not exceeding 45 % — Exceeding 45 % but not exceeding 59 % — Exceeding 59 % but not exceeding 69 % — Exceeding 69 % but not exceeding 79 % — Exceeding 79 %	0402 21 99 100 0402 21 99 200 0402 21 99 300 0402 21 99 400 0402 21 99 500 0402 21 99 600 0402 21 99 700 0402 21 99 900	(2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2)	115,96 116,87 118,53 128,15 131,43 143,96 151,51 159,88
ex 0402 29	— — Other (3) : — — — Of a fat content, by weight, not exceeding 27 % : — — — — Other :			
0402 29 15	— — — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg : — Of a fat content, by weight : — Not exceeding 11 % — Exceeding 11 % but not exceeding 17 % — Exceeding 17 % but not exceeding 25 % — Exceeding 25 %	0402 29 15 200 0402 29 15 300 0402 29 15 500 0402 29 15 900	(3) (3) (3) (3)	0,6500 0,9972 1,0600 1,1500
0402 29 19	— — — — — Other : — Of a fat content, by weight : — Not exceeding 11 % — Exceeding 11 % but not exceeding 17 % — Exceeding 17 % but not exceeding 25 % — Exceeding 25 % — — — Of a fat content, by weight, exceeding 27 % :	0402 29 19 200 0402 29 19 300 0402 29 19 500 0402 29 19 900	(3) (3) (3) (3)	0,6500 0,9972 1,0600 1,1500

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 29 91	- - - - In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg : - Of a fat content, by weight : - Not exceeding 41 % - Exceeding 41 %	0402 29 91 100 0402 29 91 500	(³) (³)	1,1596 1,2815
0402 29 99	- - - - Other : - Of a fat content, by weight : - Not exceeding 41 % - Exceeding 41 %	0402 29 99 100 0402 29 99 500	(³) (³)	1,1596 1,2815
0402 91	- - Not containing added sugar or other sweetening matter (²) : - - - Of a fat content, by weight, not exceeding 8 % :			
0402 91 11	- - - - In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg : - Of a non-fat lactic dry matter content : - Of less than 15 % and of a fat content, by weight : - Not exceeding 3 % - Exceeding 3 % - Of 15 % or more and of a fat content, by weight : - Not exceeding 3 % - Exceeding 3 % but not exceeding 7,4 % - Exceeding 7,4 %	0402 91 11 110 0402 91 11 120 0402 91 11 310 0402 91 11 350 0402 91 11 370	(²) (²) (²) (²) (²)	6,36 12,65 19,53 24,42 30,28
0402 91 19	- - - - Other : - Of a non-fat lactic dry matter content : - Of less than 15 % and of a fat content, by weight : - Not exceeding 3 % - Exceeding 3 % - Of 15 % or more and of a fat content, by weight : - Not exceeding 3 % - Exceeding 3 % but not exceeding 7,4 % - Exceeding 7,4 % - - - Of a fat content, by weight, exceeding 8 % but not exceeding 10 % :	0402 91 19 110 0402 91 19 120 0402 91 19 310 0402 91 19 350 0402 91 19 370	(²) (²) (²) (²) (²)	6,36 12,65 19,53 24,42 30,28
0402 91 31	- - - - In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg : - Of a non-fat lactic dry matter content : - Of less than 15 % - Of 15 % or more	0402 91 31 100 0402 91 31 300	(²) (²)	24,60 35,78
0402 91 39	- - - - Other : - Of a non-fat lactic dry matter content : - Of less than 15 % - Of 15 % or more - - - Of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 45 % :	0402 91 39 100 0402 91 39 300	(²) (²)	24,60 35,78
0402 91 51	- - - - In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg	0402 91 51 000	(²)	28,65
0402 91 59	- - - - Other	0402 91 59 000	(²)	28,65
	- - - Of a fat content, by weight, exceeding 45 % :			

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 91 91	— — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg	0402 91 91 000	(2)	99,57
0402 91 99	— — — — Other	0402 91 99 000	(2)	99,57
0402 99	— — Other :			
	— — — Of a fat content, by weight, not exceeding 9,5 % :			
0402 99 11	— — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg :			
	— Of a non-fat lactic dry matter content of less than 15 % and of a fat content, by weight (3) :			
	— Not exceeding 3 %	0402 99 11 110	(3)	0,0636
	— Exceeding 3 % but not exceeding 6,9 %	0402 99 11 130	(3)	0,1265
	— Exceeding 6,9 %	0402 99 11 150	(3)	0,1967
	— Of a non-fat lactic dry matter content of 15 % or more and of a fat content, by weight (4) :			
	— Not exceeding 3 %	0402 99 11 310	(4)	22,53
	— Exceeding 3 % but not exceeding 6,9 %	0402 99 11 330	(4)	27,52
	— Exceeding 6,9 %	0402 99 11 350	(4)	37,32
0402 99 19	— — — — Other :			
	— Of a non-fat lactic dry matter content of less than 15 % and of a fat content, by weight (3) :			
	— Not exceeding 3 %	0402 99 19 110	(3)	0,0636
	— Exceeding 3 % but not exceeding 6,9 %	0402 99 19 130	(3)	0,1265
	— Exceeding 6,9 %	0402 99 19 150	(3)	0,1967
	— Of a non-fat lactic dry matter content of 15 % or more and of a fat content, by weight (4) :			
	— Not exceeding 3 %	0402 99 19 310	(4)	22,53
	— Exceeding 3 % but not exceeding 6,9 %	0402 99 19 330	(4)	27,52
	— Exceeding 6,9 %	0402 99 19 350	(4)	37,32
	— — — Of a fat content, by weight, exceeding 9,5 % but not exceeding 45 % :			
0402 99 31	— — — — In immediate packings not exceeding 2,5 kg :			
	— Of a fat content, by weight, not exceeding 21 % :			
	— Of a non-fat lactic dry matter content, by weight, of less than 15 % (3)	0402 99 31 110	(3)	0,2663
	— Of a non-fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more (4)	0402 99 31 150	(4)	38,94
	— Of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 % (3)	0402 99 31 300	(3)	0,5094
	— Of a fat content, by weight, exceeding 39 % (3)	0402 99 31 500	(3)	0,8741
0402 99 39	— — — — Other :			
	— Of a fat content, by weight, not exceeding 21 % :			
	— Of a non-fat lactic dry matter content, by weight, of less than 15 % (3)	0402 99 39 110	(3)	0,2663
	— Of a non-fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more (4)	0402 99 39 150	(4)	38,94
	— Of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 % (3)	0402 99 39 300	(3)	0,5094
	— Of a fat content, by weight, exceeding 39 % (3)	0402 99 39 500	(3)	0,8741
	— — — Of a fat content, by weight, exceeding 45 % :			

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 99 91	— — — — In immediate packings not exceeding 2,5 kg ⁽¹⁾	0402 99 91 000	(²)	0,9957
0402 99 99	— — — — Other ⁽³⁾	0402 99 99 000	(²)	0,9957
0405 00	Butter and other fats and oils derived from milk :			
0405 00 10	— Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % :			
	— Of less than 62 %	0405 00 10 100		—
	— Of 62 % or more but less than 78 %	0405 00 10 200		129,29
	— Of 78 % or more but less than 80 %	0405 00 10 300		162,66
	— Of 80 % or more but less than 82 %	0405 00 10 500		166,83
	— Of 82 % or more	0405 00 10 700		171,00
0405 00 90	— Other :			
	— Of a fat content, by weight :			
	— Not exceeding 99,5 %	0405 00 90 100		171,00
	— Exceeding 99,5 %	0405 00 90 900		220,00
0406	— Cheese :			
0406 30	— Processed, cheese, not grated or powdered ⁽⁴⁾ :			
0406 30 10	— — In the blending of which only Emmentaler, Gruyere and Appenzell have been used and which may contain, as an addition, Glarus herb cheese (known as Schabziger) ; put up for retail sale, of a fat content by weight in the dry matter, not exceeding 56 % :			
	— — — In the blending of which only Emmentaler and Gruyere have been used of a fat content by weight in the dry matter, not exceeding 56 % :			
	— — — — Of a fat content, by weight, not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :			
	— — — — — Not exceeding 48 % :			
	— Of a dry matter content, by weight :			
	— Of less than 27 %	0406 30 10 100		—
	— Of 27 % or more but less than 33 %	0406 30 10 150		22,83
	— Of 33 % or more but less than 38 %	0406 30 10 200		48,68
	— Of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :			
	— Of less than 20 %	0406 30 10 250		48,68
	— Of 20 % or more	0406 30 10 300		71,42
	— Of 43 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :			
	— Of less than 20 %	0406 30 10 350		48,68
	— Of 20 % or more but less than 40 %	0406 30 10 400		71,42
	— Of 40 % or more	0406 30 10 450		103,95
	— — — — — Exceeding 48 % :			
	— Of a dry matter content, by weight :			
	— Of less than 33 %	0406 30 10 500		—
	— Of 33 % or more but less than 38 %	0406 30 10 550		48,68
	— Of 38 % or more but less than 43 %	0406 30 10 600		71,42

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 30 10 (cont'd)	— Of 43 % or more but less than 46 % — Of 46 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter : — Of less than 55 % — Of 55 % or more — — — — Of a fat content, by weight, exceeding 36 % — — — Other — — Other : — — — Of a fat content, by weight, not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :	0406 30 10 650		103,95
		0406 30 10 700		103,95
		0406 30 10 750		126,87
		0406 30 10 800		126,87
		0406 30 10 900		—
0406 30 31	— — — — Not exceeding 48 % : — Of a dry matter content, by weight : — Of less than 27 % — Of 27 % or more but less than 33 % — Of 33 % or more but less than 38 % — Of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, in the dry matter : — Of less than 20 % — Of 20 % or more — Of 43 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter : — Of less than 20 % — Of 20 % or more but less than 40 % — Of 40 % or more	0406 30 31 100		—
		0406 30 31 300	(¹)	22,83
		0406 30 31 500	(¹)	48,68
		0406 30 31 710	(¹)	48,68
		0406 30 31 730	(¹)	71,42
		0406 30 31 910	(¹)	48,68
		0406 30 31 930	(¹)	71,42
		0406 30 31 950	(¹)	103,95
0406 30 39	— — — — Exceeding 48 % : — Of a dry matter content, by weight : — Of less than 33 % — Of 33 % or more but less than 38 % — Of 38 % or more but less than 43 % — Of 43 % or more but less than 46 % — Of 46 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter : — Of less than 55 % — Of 55 % or more	0406 30 39 100		—
		0406 30 39 300	(¹)	48,68
		0406 30 39 500	(¹)	71,42
		0406 30 39 700	(¹)	103,95
0406 30 90	— — — Of a fat content, by weight, exceeding 36 %	0406 30 90 000	(¹)	135,35
0406 90 23	— — — Edam : — Of a fat content, by weight, in the dry matter : — Of less than 39 % — Of 39 % or more	0406 90 23 100		—
		0406 90 23 900	(¹)	135,35
0406 90 25	— — — Tilsit : — Of a fat content, by weight, in the dry matter : — Of less than 39 % — Of 39 % or more	0406 90 25 100		—
		0406 90 25 900	(¹)	114,71
0406 90 27	— — — Butterkäse : — Of a fat content, by weight, in the dry matter : — Of less than 39 % — Of 39 % or more	0406 90 27 100		—
		0406 90 27 900	(¹)	110,79

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 90 77	- - - - - Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo and Samsø : - Of a fat content, by weight, in the dry matter of less than 39 % - Of a fat content, by weight, in the dry matter of 39 % or more but less than 55 % - Of a fat content, by weight, in the dry matter of 55 % or more	0406 90 77 100 0406 90 77 300 0406 90 77 500	(°) (°) (°)	135,35 135,35 114,71
0406 90 79	- - - - - Estrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin and Taleggio : - Of a fat content, by weight, in the dry matter of less than 39 % - Of a fat content, by weight, in the dry matter of 39 % or more	0406 90 79 100 0406 90 79 900	(°) (°)	— 130,00
0406 90 81	- - - - - Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby and Monterey : - Of a fat content, by weight, in the dry matter of less than 39 % - Of a fat content, by weight, in the dry matter of 39 % or more	0406 90 81 100 0406 90 81 900	(°) (°)	— 130,00
0406 90 89	- - - - - Other : - Of a fat content, by weight, in the dry matter of less than 39 % : - Of a fat content, by weight, in the dry matter : - Of less than 5 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more - Of 5 % or more but less than 19 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more - Of 19 % or more but less than 39 % and of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter not exceeding 62 % - Of a fat content, by weight, in the dry matter of 39 % or more : - Cheeses produced from whey - Other cheeses of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter : - Exceeding 47 % but not exceeding 52 % : - Idiasabal, manchego, roncal, manufactured exclusively from sheep's and/or goats' milk - Other - Exceeding 52 % but not exceeding 62 % : - Maasdam - Manouri of a fat content, by weight, of 30 % or more - Other - Exceeding 62 %	0406 90 89 100 0406 90 89 200 0406 90 89 300 0406 90 89 910 0406 90 89 951 0406 90 89 959 0406 90 89 971 0406 90 89 972 0406 90 89 979 0406 90 89 990	(°) (°) (°) (°) (°) (°) (°) (°) (°) (°)	89,49 98,13 110,79 — 151,00 130,00 135,35 47,97 135,35 —

- (¹) When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose and/or casein and/or caseinates, no aid shall be granted. When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added to the product.
- (²) The weight of the added non-lactic matter and/or added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates shall not be taken into account for the purpose of calculation of the fat content by weight. When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates, the whey and/or added casein and/or caseinates shall not be taken into account in the added calculation of the amount of aid.
- When completing customs formalities, the applicant shall state, on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added, and where this is the case :
- the actual content by weight of whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates added per 100 kilograms of finished product, and in particular,
 - the lactose content of the added whey.
- (³) The weight of added non-lactic matter and/or added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates shall not be taken into account for the purpose of calculation of the fat content, by weight.
- The aid per 100 kilograms of product falling within this subheading shall be equal to the sum of the following components :
- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of the lactic part contained in 100 kilograms of product ; however, where whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added to the product, the amount per kilogram shown shall be multiplied by the weight of lactic part excluding the weight of added whey and/or added lactose and/or added caseinates, contained in 100 kilograms of product ;
- (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68 (OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10).
- When completing customs formalities, the applicant shall state, on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added, and where this is the case :
- the actual content by weight of whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates added per 100 kilograms of finished products, and in particular,
 - the lactose content of the added whey.
- (⁴) The aid on 100 kilograms of product falling within this subheading is equal to the sum of the following elements :
- (a) the amount per 100 kilograms shown ; however, where whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added to the products, the amount per 100 kilograms shown shall be :
- multiplied by the weight of the lactic part other than the added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates contained in 100 kilograms of product, and then
 - divided by the weight of the lactic part contained in 100 kilograms of product ;
- (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.
- When completing customs formalities, the applicant shall state, on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added, and where this is the case :
- the actual content by weight of whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates added per 100 kilograms of finished product, and, in particular,
 - the lactose content of the added whey.
- (⁵) In the case of cheeses presented in containers which also contain conserving liquid, in particular brine, the aid is granted on the net weight, the weight of the liquid being deducted.
- (⁶) Where the product contains casein and/or caseinates, the part corresponding to the casein and/or the added caseinates will not be taken into account for the purpose of calculating the aid.
- When completing customs formalities, the party concerned is to state, on the declaration provided for the purpose, whether or not casein and/or caseinates have been added per 100 kilograms and where this is the case, the actual content by weight of added casein and/or added caseinates of finished product.'
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3552/92
of 9 December 1992

amending Regulation (EEC) No 1404/92 laying down detailed rules for the application of the import arrangements provided for by Council Regulation (EEC) No 1158/92 in the beef and veal sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1158/92 of 28 April 1992 opening for 1992, as an autonomous measure, a special import tariff quota for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal falling within CN codes 0201 and 0202, and for products falling within CN codes 0206 10 95 and 0206 29 91 ⁽¹⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas Brazil has changed the authority empowered to issue certificates of authenticity whereas Annex II to Commission Regulation (EEC) No 1404/92 ⁽²⁾ with effect from 1 November 1992; Annex II should accordingly be modified by details of the authority of Brazil now empowered to issue certificates of authenticity;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Annex II of Regulation (EEC) No 1404/92 'Secretaria de Inspeção do Produto Animal (SIPA)' is replaced by 'Departamento Nacional de Inspeção de Produtos de Origem Animal (DIPOA)'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 November 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 122, 7. 5. 1992, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 146, 28. 5. 1992, p. 50.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3553/92

of 9 December 1992

amending Regulation (EEC) No 2219/92 laying down detailed rules for the application of the specific supply arrangements for Madeira relating to milk products and establishing the forecast supply balance

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1600/92 of 15 June 1992 concerning specific measures for the Azores and Madeira relating to certain agricultural products⁽¹⁾, and in particular Article 10 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1696/92⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2132/92⁽³⁾, lays down in particular the detailed rules for the application of the specific arrangements for the supply of certain agricultural products to the Azores and Madeira;

Whereas Annex II to Regulation (EEC) No 2219/92 of 30 July 1992 laying down detailed rules for the application of the specific supply arrangements for Madeira relating to milk products and establishing the forecast supply balance⁽⁴⁾, amended by Regulation (EEC) No 3286/92⁽⁵⁾, fixes the aid for milk products; whereas from 1 July 1992 the list of cheeses covered by CN code 0406 in that supply balance should be supplemented by CN code 0406 90 89 and the relevant aid to permit supplies to the local market where those types of cheeses are traditionally consumed;

Whereas Commission Regulations (EEC) No 3290/92⁽⁶⁾ and (EEC) No 3408/92⁽⁷⁾ fixing the export refunds on

milk and milk products adjusts the refunds on certain milk products; whereas the aid for certain products listed in Annex II to Regulation (EEC) No 2219/92 should be adapted in order to take account of those adjustments;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex II to Regulation (EEC) No 2219/92 is hereby replaced by the Annex hereto.

The aid laid down in respect of CN code 0406 90 89 shall apply from 1 July 1992.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 179, 1. 7. 1992, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 213, 29. 7. 1992, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 218, 1. 8. 1992, p. 75.

⁽⁵⁾ OJ No L 327, 13. 11. 1992, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 327, 13. 11. 1992, p. 34.

⁽⁷⁾ OJ No L 346, 27. 11. 1992, p. 33.

ANNEX

ANNEX II

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401	Milk and cream, not concentrated nor containing added sugar or other sweetening matter ⁽¹⁾ :			
0401 10	– Of a fat content, by weight, not exceeding 1 % :			
0401 10 10	– – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres	0401 10 10 000	⁽¹⁾	6,36
0401 10 90	– – Other	0401 10 90 000	⁽¹⁾	6,36
0401 20	– Of a fat content, by weight, exceeding 1 % but not exceeding 6 % :			
	– – Not exceeding 3 % :			
0401 20 11	– – – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres :			
	– Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %	0401 20 11 100	⁽¹⁾	6,36
	– Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 %	0401 20 11 500	⁽¹⁾	9,61
0401 20 19	– – – Other :			
	– Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %	0401 20 19 100	⁽¹⁾	6,36
	– Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 %	0401 20 19 500	⁽¹⁾	9,61
	– – Exceeding 3 % :			
0401 20 91	– – – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres :			
	– Of a fat content, by weight, not exceeding 4 %	0401 20 91 100	⁽¹⁾	12,65
	– Of a fat content, by weight, exceeding 4 %	0401 20 91 500	⁽¹⁾	14,67
0401 20 99	– – – Other :			
	– Of a fat content, by weight, not exceeding 4 %	0401 20 99 100	⁽¹⁾	12,65
	– Of a fat content, by weight, exceeding 4 %	0401 20 99 500	⁽¹⁾	14,67
0401 30	– Of a fat content, by weight, exceeding 6 % :			
	– – Not exceeding 21 % :			
0401 30 11	– – – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres :			
	– Of a fat content, by weight :			
	– Not exceeding 10 %	0401 30 11 100	⁽¹⁾	18,72
	– Exceeding 10 % but not exceeding 17 %	0401 30 11 400	⁽¹⁾	28,65
	– Exceeding 17 %	0401 30 11 700	⁽¹⁾	42,84
0401 30 19	– – – Other :			
	– Of a fat content, by weight :			
	– Not exceeding 10 %	0401 30 19 100	⁽¹⁾	18,72
	– Exceeding 10 % but not exceeding 17 %	0401 30 19 400	⁽¹⁾	28,65
	– Exceeding 17 %	0401 30 19 700	⁽¹⁾	42,84
	– – Exceeding 21 % but not exceeding 45 % :			
0401 30 31	– – – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres :			
	– Of a fat content, by weight :			
	– Not exceeding 35 %	0401 30 31 100	⁽¹⁾	50,94
	– Exceeding 35 % but not exceeding 39 %	0401 30 31 400	⁽¹⁾	79,31
	– Exceeding 39 %	0401 30 31 700	⁽¹⁾	87,41

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401 30 39	— — — Other : — Of a fat content, by weight : — Not exceeding 35 % — Exceeding 35 % but not exceeding 39 % — Exceeding 39 % — — Exceeding 45 % :	0401 30 39 100 0401 30 39 400 0401 30 39 700	(¹) (¹) (¹)	50,94 79,31 87,41
0401 30 91	— — — In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres : — Of a fat content, by weight : — Not exceeding 68 % — Exceeding 68 % but not exceeding 80 % — Exceeding 80 %	0401 30 91 100 0401 30 91 400 0401 30 91 700	(¹) (¹) (¹)	99,57 146,17 170,49
0401 30 99	— — — Other : — Of a fat content, by weight : — Not exceeding 68 % — Exceeding 68 % but not exceeding 80 % — Exceeding 80 %	0401 30 99 100 0401 30 99 400 0401 30 99 700	(¹) (¹) (¹)	99,57 146,17 170,49
ex 0402	Skimmed-milk powder of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %	0402 10 11 000 0402 10 19 000	} (²)	65
ex 0402	Whole milk powder of a fat content, by weight, not exceeding 27 %	0402 21 11 900		115,00
ex 0405	Butter of a fat content, by weight, equal to or greater than 82 %			171,00
ex 0406	Cheeses :			
0406 90 23	Edam			135,35
0406 90 25	Tilsit			135,35
0406 90 77	Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo Samsø			110,79
0406 90 79	Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio			114,71
0406 90 81	Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby, Monterey			130,00
0406 90 89	— — — — — Other : — Of a fat content, by weight, in the dry matter of less than 39 % : — Of a fat content, by weight, in the dry matter : — Of less than 5 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more — Of 5 % or more but less than 19 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more — Of 19 % or more but less than 39 % and of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter not exceeding 62 % — Of a fat content, by weight, in the dry matter of 39 % or more : — Cheeses produced from whey — Other cheeses of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :	0406 90 89 100 0406 90 89 200 0406 90 89 300 0406 90 89 910	(³) (³) (³) —	89,49 98,13 110,79 —

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)				
CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 90 89 (cont'd)	— Exceeding 47 % but not exceeding 52 % :			
	— Idiasabal, manchego, roncal, manufactured exclusively from sheep's and/or goats' milk	0406 90 89 951	(³)	151,00
	— Other	0406 90 89 959	(³)	130,00
	— Exceeding 52 % but not exceeding 62 % :			
	— Maasdam	0406 90 89 971	(³)	135,35
	— Manouri of a fat content, by weight, of 30 % or more	0406 90 89 972	(³)	47,97
	— Other	0406 90 89 979	(³)	135,35
	— Exceeding 62 %	0406 90 89 990		—

(¹) When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose and/or casein and/or caseinates, no aid shall be granted. When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added to the product.

(²) The weight of the added non-lactic matter and/or added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates shall not be taken into account for the purpose of calculation of the fat content by weight. When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates, the whey and/or added casein and/or caseinates shall not be taken into account in the added calculation of the amount of aid.

When completing customs formalities, the applicant shall state, on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added, and where this is the case :

- the actual content by weight of whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates added per 100 kilograms of finished product, and in particular,
- the lactose content of the added whey.

(³) In the case of cheeses presented in containers which also contain conserving liquid, in particular brine, the aid is granted on the net weight, the weight of the liquid being deducted.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3554/92

of 9 December 1992

amending Regulation (EEC) No 2421/92 fixing for the 1991/92 marketing year
the yields of olives and olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of
22 September 1966 on the establishment of a common
organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2046/92⁽²⁾, and in
particular Article 5 (5) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 2261/84
of 17 July 1984 laying down general rules on the granting
of aid for the production of olive oil and of aid to olive oil
producer organizations⁽³⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 3500/90⁽⁴⁾, and in particular Article 19 thereof,Whereas Commission Regulation (EEC) No 2421/92⁽⁵⁾
fixes the yields of olives and olive oil for the homoge-
neous production zones; whereas certain mistakes have
crept into Part C (Greece) of Annexes I and II thereto;
whereas, as a consequence, the mistakes or omissions
should be corrected taking account of the fact that the
recipients have not yet received the production aid;Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*Regulation (EEC) No 2421/92 is hereby amended as
follows:This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 December 1992.

1. In Part C of Annex I, the figures for zones 7, 8 and 9
of the province of Arkadia, zone 11 of the province of
Messinia, zone 1 of the province of Samos, and zones 7
to 17 of the province of Khania are replaced by the
figures set out in the Annex hereto.

2. In Part C of Annex II:

(a) in the province of Iraklio:

- the communes Alagniou and Astritsiou are
deleted from zone 2; they are added to zone 3
of the same province,
- the commune Goudetsi is deleted from zone 2;
it is added to zone 1 of the same province;

(b) in the province of Magnisia:

- the communes Milies and Allis Merias and the
municipality Volos are added to zone 2,
- the commune Dimotopos is deleted from zone
3; it is replaced by the commune Anthotopos.

*Article 2*This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

It shall apply from 27 August 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 215, 30. 7. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 208, 3. 8. 1984, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 338, 5. 12. 1990, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 241, 24. 8. 1992, p. 1.

*ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO —
BIJLAGE — ANEXO*

Provincia Provins Provinz Επαρχία Province Provincia Provincie Província	Zona Zone Zone Ζώνη Zone Zone Zona Zone Zona	kg aceitunas/árbol kg oliven/træ kg Oliven/Baum Χιλιόγραμμα ελαιοκάρπου/δένδρο Olives kg/tree kg olives/arbre kg olive/albero kg oljven/boom kg azeitonas/árvore	kg aceite/100 kg aceitunas kg olie/100 kg oliven kg Öl/100 kg Oliven Χιλιόγραμμα ελαιολάδου/ 100 χιλιόγραμμα ελαιοκάρπου Oil kg/100 kg olives kg huile/100 kg olives kg olio/100 kg olive kg olie/100 kg oljven kg azeite/100 kg azeitonas
Αρκαδίας	7	6	22
	8	3	25
	9	1	25
Μεσσηνίας	11	17	17
Σάμου	1	11	24
Χανίων	7	24	24
	8	20	26
	9	8	24
	10	22	21
	11	20	20
	12	25	22
	13	19	22
	14	24	26
	15	21	20
	16	24	22
	17	20	27

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3555/92
of 9 December 1992
fixing the import levy on molasses

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3484/92 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levy on molasses was fixed by Commission Regulation (EEC) No 1887/92 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3382/92 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1887/92 to the information at present available to the Commission that the levy at present in force should be altered pursuant to Article 1 of this Regulation;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁶⁾,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 8 December 1992,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The import levy referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be fixed, in respect of molasses falling within CN codes 1703 10 00 and 1703 90 00, ECU 1,10 per 100 kilograms.

2. However, no import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Council Decision 91/482/EEC ⁽⁷⁾.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 December 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 353, 3. 12. 1992, p. 8.
⁽³⁾ OJ No L 189, 9. 7. 1992, p. 34.
⁽⁴⁾ OJ No L 344, 26. 11. 1992, p. 15.
⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.
⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1991, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3556/92**of 9 December 1992****fixing the maximum export refund for white sugar for the 32nd partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 920/92**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3484/92⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 920/92 of 10 April 1992 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1684/92⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 920/92, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 32nd partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1432/92⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3534/92⁽⁶⁾, prohibits

trade between the Community and the Republics of Serbia and Montenegro; whereas this prohibition does not apply to certain situations as given in the limitative enumeration laid down in Articles 2 and 3; whereas this should be taken into account when refunds are fixed;

Whereas the Management Committee for Sugar has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the 32nd partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to amended Regulation (EEC) No 920/92 the maximum amount of the export refund is fixed at ECU 43,169 per 100 kilograms.

2. Refunds for exports to the Republics of Serbia and Montenegro may only be granted for humanitarian aid supplied by charitable organizations fulfilling the conditions laid down in Article 2 (a) and Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1432/92.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 December 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 353, 3. 12. 1992, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 98, 11. 4. 1992, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 176, 30. 6. 1992, p. 31.

⁽⁵⁾ OJ No L 151, 3. 6. 1992, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 358, 8. 12. 1992, p. 16.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3557/92
of 9 December 1992
fixing the aid for cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 thereto, as amended by the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Protocol 14 annexed thereto, and Commission Regulation (EEC) No 4006/87⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2053/92⁽³⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2169/81 was fixed by Commission Regulation (EEC) No 2539/92⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3492/92⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2539/92 to the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as shown in Article 1 to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid for unginned cotton referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be ECU 73,882 per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 December 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 215, 30. 7. 1992, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 254, 1. 9. 1992, p. 47.

⁽⁵⁾ OJ No L 353, 3. 12. 1992, p. 23.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3558/92

of 9 December 1992

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1738/92⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3432/92⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3507/92⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁹⁾, amended Council Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾, as regards products falling within CN codes 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 8 December 1992;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than ECU 3,02 per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽¹²⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75 as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 3432/92 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 December 1992.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 347, 28. 11. 1992, p. 47.

⁽⁸⁾ OJ No L 354, 4. 12. 1992, p. 26.

⁽⁹⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽¹²⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 December 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 December 1992 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies (°)	
	ACP	Third countries (other than ACP) (°)
0714 10 10 (°)	122,38	129,03
0714 10 91	126,01 (°) (°)	126,01
0714 10 99	124,20	129,03
0714 90 11	126,01 (°) (°)	126,01
0714 90 19	124,20 (°)	129,03
1102 90 10	226,82	232,86
1103 19 30	226,82	232,86
1103 21 00	271,15	277,19
1103 29 20	226,82	232,86
1104 11 10	128,53	131,55
1104 11 90	252,02	258,06
1104 19 10	271,15	277,19
1104 21 10	201,62	204,64
1104 21 30	201,62	204,64
1104 21 50	315,03	321,07
1104 21 90	128,53	131,55
1104 29 11	200,35	203,37
1104 29 31	241,02	244,04
1104 29 91	153,65	156,67
1104 30 10	112,98	119,02
1106 20 10	122,38 (°)	129,03
1107 10 11	268,14	279,02
1107 10 19	200,35	211,23
1107 10 91	224,30	235,18 (°)
1107 10 99	167,59	178,47 (°)
1107 20 00	195,32	206,20 (°)
1108 11 00	331,41	351,96
1109 00 00	602,56	783,90
2302 10 10	57,10	63,10
2302 10 90	122,37	128,37
2302 20 10	57,10	63,10
2302 20 90	122,37	128,37
2302 30 10	57,10 (°)	63,10
2302 30 90	122,37 (°)	128,37
2302 40 10	57,10	63,10
2302 40 90	122,37	128,37

(°) 6 % *ad valorem*, subject to certain conditions.

(°) In accordance with Council Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by ECU 5,44 per tonne for products originating in Turkey.

(°) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States:

- products falling within CN code ex 0714 10 91,
- products falling within CN code 0714 90 11 and arrow-root falling within CN code 0714 90 19,
- flours and meal of arrow-root falling within CN code 1106 20,
- arrow-root starch falling within CN code 1108 19 90.

-
- (7) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments originating in the African, Caribbean and Pacific States.
- (8) On importation into Portugal, the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.
- (9) No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.
- (10) Under the terms of Regulation (EEC) No 3763/91 the levy does not apply to wheat bran originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP) and directly imported into the French department of Réunion.
- (11) Products falling within this code, imported from Poland, the Czech and Slovak Federal Republic or Hungary under the Interim Agreements concluded between those countries and the Community, and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with Regulation (EEC) No 585/92 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.
-

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 19 November 1992

on the database covering the Community's import requirements, envisaged by the Shift project

(92/563/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Decision 92/438/EEC of 13 July 1992, on computerization of veterinary import procedures (Shift project) amending Directives 90/675/EEC, 91/496/EEC, 92/628/EEC and Decision 90/424/EEC, and repealing Decision 88/192/EEC⁽¹⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas, in order to set up and to make efficient use of the database referred to in Article 4 and in Annex II (1) of Decision 92/438/EEC, it is necessary to specify the characteristics, the content and the conditions for the setting-up and use of this database;

Whereas the development of the user system for the Community database shall be the responsibility of the Commission, and shall take into account the operating systems used in the Member States;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. For the purpose of this Decision, 'Community database' shall mean the database covering the Community's import requirements for live animals and animal products coming from third countries.

2. The Community database must be relational. The user must be able to benefit from rapid and easy access to the information necessary for the checks.

Article 2

The Community database shall include the information referred to in Article 4 (1) of Decision 92/438/EEC. Furthermore, it shall include the special import conditions applying to a Member State or a part of a Member State and certain establishments.

Article 3

1. The Commission shall be responsible for the development of the user system for the Community database.

2. The development referred to in paragraph 1 shall include:

- the description of the Community database structure,
- the definition and realization of the technical application functions which are necessary for its use.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 19 November 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 243, 25. 8. 1992, p. 27.

COMMISSION DECISION

of 26 November 1992

**granting a Community financial contribution to expenditure incurred by
Luxembourg in establishing the Community vineyard register**

(Only the French text is binding)

(92/564/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2392/86
of 24 July 1986 establishing a Community vineyard
register ⁽¹⁾, amended by Regulation (EEC) No 3577/90 ⁽²⁾,
and in particular Article 9 (3) thereof,

After consulting the Committee of the European Agricul-
tural Guidance and Guarantee Fund,

Whereas, in accordance with Article 9 (1) of Regulation
(EEC) No 2392/86, the Community is to contribute 50 %
of the actual costs of establishing the Community
vineyard register in the Member States;

Whereas, in accordance with Article 9 (3) of Regulation
(EEC) No 2392/86, the Community contribution is to
take the form of reimbursements decided on by the
Commission in accordance with the procedure laid down
in Article 7 (1) of Council Regulation (EEC) No 729/70 of
21 April 1970 on the financing of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2048/88 ⁽⁴⁾; whereas arrangements may be decided for
advance payments to the Member States; whereas, in
accordance with Article 4 (9) of that Regulation, Articles 8
and 9 of Regulation (EEC) No 729/70 are to apply to the
Community contribution towards establishing the
register;

Whereas Luxembourg has sent the Commission the docu-
ments needed to decide on the amount to be defrayed as
expenditure incurred in establishing the register;

Whereas the Commission has undertaken the checks
provided for in Article 9 (2) of Regulation (EEC)
No 729/70,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Community shall grant a contribution amounting to
the total given in column 2 in the Annex hereto towards
expenditure incurred by Luxembourg in establishing the
Community vineyard register.

Article 2

This Decision is addressed to Luxembourg.

Done at Brussels, 26 November 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 208, 31. 7. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 1.

ANNEX

(Luxembourg francs)

	Expenditure	Community contribution (50 %)
	1	2
1988	870 952	435 476
1989	11 126 740	5 563 370
1990	12 573 610	6 286 805
1991	1 409 048	704 524
Total	25 980 350	12 990 175